

# amnistía internacional

movimiento independiente consultivo con naciones unidas, consejo de europa,  
organización de unidad africana y organización de estados americanos

No.4 - Mayo 1974

carta a AMERICA LATINA  
sobre libertad de  
conciencia en el mundo

## 210 MUERTOS BAJO CUSTODIA POLICIAL

Ocho denuncias de arrestados y torturados por razones políticas en BRASIL fueron hechas en los meses de abril y mayo. Los casos tuvieron lugar en Sao Paulo, Recife y Rio de Janeiro. El nuevo Presidente Ernesto Geisel ha recibido cientos de comunicaciones originadas en los círculos de exilados brasileiros y en movimientos políticos, humanitarios y religiosos que solicitan tratar a los detenidos de acuerdo con la ley internacional y con la moral cristiana, en el país Católico más numeroso del planeta.

'Amnesty International' con base en Londres, ha producido una detallada lista con 210 nombres de prisioneros y sospechosos de actividades subversivas que han muerto "misteriosamente" en momentos en que estaban bajo custodia policíaca. La mayoría de los nombres corresponden a jóvenes. Una Comisión de las Naciones Unidas va a considerar la lista después de haber sido criticada fuertemente por su lentitud e ineficacia al respecto.

## JUSTICIA A LOS NEGROS : SIEMPRE Y CUANDO SEAN CABALLOS

En 1968 una caballeriza fue devorada por las llamas en Norte Carolina, Estados Unidos. Quince caballos perecieron, algunos de éstos briosos azabaches. Mucha gente había oído acerca de esa caballeriza; era la caballería "Lazy B" de Norte Carolina cuyos propietarios se negaban a alquilar caballos a jinetes de raza negra. Semanas antes del incendio hubo frente de allí una grande manifestación de protesta por esa discriminación. Entre los manifestantes se contaban el doctor James Earl Grant, Charles Parker y T J Reddy, tres ciudadanos negros. En 1972 ellos tres fueron acusados de complicidad

para cualquier comentario o averiguación acerca de esta carta dirigirse a:

Información, AMNESTY INTERNATIONAL  
53 Theobald's Road, Londres WC1X 8SP  
Inglaterra

en el incendio y condenados a 25, 20 y 15 años de prision respectivamente. "Salvajes e injustas esas sentencias" opina gente que ha tenido oportunidad de conocer en detalle esos casos y conocido a los condenados.

El doctor Grant es un trabajador social y periodista con un doctorado en Química. La sentencia que mencionamos se vino a superponer a otras dos de 5 años cada una, impuestas a él a comienzos de 1972 en el Estado de Georgia, a consecuencia de acusaciones por, supuestamente, haber ayudado a fugitivos de la justicia.

Los investigadores de Amnesty International piensan que "el doctor James Earl Grant, el señor Charles Parker y el señor T J Teddy son víctimas de una deliberada y grave desviación de la justicia dirigida a castigar en verdad sus actividades políticas y no crímenes que no ha cometido".

"Pensamos que ellos tres han sido involucrados en esto debido a su activismo político favorable a la causa de la comunidad negra de los Estados Unidos. Además las sentencias con que se quiere castigarlos son salvajes y fuera de proporción con las sentencias normalmente impuestas a incendiarios en Norte Carolina."

El Gobernador James E Holshouse, de Norte Carolina, ha comenzado a recibir numerosas comunicaciones desde dentro y fuera de los Estados Unidos relacionadas con estos casos.

\*\*\*\*\*

JUSTICIA A LOS NEGROS : SIEMPRE Y CUANDO SEAN CABALLOS  
**MUCHAS PUERTAS ABIERTAS**

"Los jeeps, moverlos atrás!" "Este no es momento para tropas!"

"Abran las puertas, correrse atrás!"

Con estas palabras el Coronel portugués Antonio Rabelo, oficial de caballería ordeno abrir las puertas de la cárcel de Machava, a las afueras de Lourenco Marquez, capital de MOZAMBIQUE, el pasado 1 de Mayo.

Y 554 Africanos, la mayoría de ellos jóvenes entre 25 y 35 años, prisioneros políticos en la guerra colonialista, salieron a respirar el aire fresco, a ver el sol, y a sentir los abrazos de familiares y amigos. La alegría en sus rostros hacía menos impresionante la apariencia tremenda de sus cuerpos.

"Nunca olviden que pertenecen a una grande patria.....  
Vayan en calma..... Ustedes están libres.....! continua-  
ba gritando el Coronel.

Algunos de estos hombres habían estado en prisión durante cinco, u ocho, diez o doce años; el "crímen" de algunos no había sido otro que el de oír por radio la "Voz de FRELIMO" (el Frente de Liberación de Mozambique); otros habían sido en verdad activos miembros del movimiento rebelde; algunos no sabían por qué los habían capturado. Periodistas y fotógrafos se agolpaban frente a la salida de Machava y consiguieron hablar con varios de los libertados.

Simón MAKADA, de 39 años, era uno de los dirigentes mas jóvenes de FRELIMO cuando fue detenido en 1963. "Las cosas al comienzo cuando me capturaron fueron muy calientes (dijo Simón). Me trataron un poco mejor cuando hice una declaración. Me dieron latigazos en la espalda y en el estómago. Cuando me quejé acerca de la alimentación me separaron de los demás y me volvieron a golpear."

Joel BAOKE, de 34 años, trabajaba con una compañía constructora y colaboraba clandestinamente con FRELIMO hasta su arresto hace 9 años. Declaró Joel: "Fuí uno de los prisioneros políticos que protestaron bravamente en 1970 por la alimentación y la falta de aire en las celdas. Como respuesta no nos volvieron a dar de comer. Los otros 23 compañeros murieron."

— Cuál va a ser ahora que están libres su actitud frente a FRELIMO y a Portugal?

preguntaron los reporteros. Algunos voltearon la cabeza evitando responder; con timidez dos de ellos replicaron:

"Eso dependera de como van las cosas." Mientras tanto, en las otras dos colonias portuguesas africanas, GUINEA-BISSAU y ANGOLA, las puertas de varias prisiones eran abiertas también. Y no solo en las colonias; igual sucedió en la metropoli donde distinto tipo de opositores del antiguo régimen recibieron la libertad. La Junta Militar se apresta a derogar ahora dos viejos decretos, claves en la vieja politica de represion:

a) Se deroga un decreto que permitía la interrogación de prisioneros políticos por la policía secreta, la DEGS, sin la presencia de abogados.

b) Se deroga un decreto que permitía el arresto de Africanos en las colonias por decreto administrativo.

El nuevo gobierno ha declarado que todos los interrogatorios en el futuro, cuando sean necesarios, serán hechos por un poder judicial autónomo y que el derecho a defensa será garantizado.

\*\*\*\*\*

#### CUIDADO MEDICO : DERECHO DE TODO PRISIONERO

Se han repetido los llamamientos a las autoridades de CHECOESLOVAQUIA para que devuelvan la libertad a cinco ciudadanos que están gravemente enfermos. Los cinco fueron muy activos durante el periodo de gobierno del Señor Dubcek depuesto violentamente en 1968, son considerados en el exterior como "prisioneros de conciencia" y cumplen sentencias que ascienden hasta seis años. Sus nombres son: Dr Milan HUBL, historiador; Jiri MULLER, antiguo dirigente juvenil; Profesor Jaroslav SABATA; y Dr Milán SILHAM, antiguo Secretario del Partido Socialista. Se ha logrado probar que están enfermos y que les ha sido negado tratamiento médico.

Tratamiento médico es un derecho básico de cualesquier prisionero, y tratar de negociar la salud de los cautivos a cambio de su confesion o delación de otros es un acto de extrema cobardía.

DIENTE POR DIENTE, OJO por OJO....."

IRAK ejecutó a 11 miembros del Partido Democrático KURDO a pesar de los llamamientos hechos al Presidente Ahmed Hassan Bakir para que revocara esa orden por razones humanitarias. En represalia los rebeldes KURDOS, al norte del país, ejecutaron a 19 cautivos Iraquíes.

MAYO 1974 : BUENAS NUEVAS DE AFRICA

Aparte de los varios cientos de prisioneros políticos libertados en Africa "portuguesa" en Mayo, 15 personas detenidas desde 1962 obtuvieron su liber-

tad en SENEGAL, Africa Occidental, por orden del Presidente Senghor, y otros tantos en SUDAN en una amnistía ofrecida a personas arrestadas en 1973 a raíz de disturbios estudiantiles. Y una buena noticia procedente de RODESIA donde Garikayi MANDIZHA y Nevisom MUKANGANGA apelaron con éxito ante el Tribunal de Revisiones.

LA PESADILLA CONTINUA

Cifras provenientes de Washington señalan que aproximadamente 10.000 personas han sido muertas en CHILE desde el golpe militar de Septiembre 1973. El número de prisioneros políticos a comienzos de Mayo ascendía a 6.000 o 7.000. Arrestos continúan, principalmente en las horas de la noche, cuando el toque de queda opera; agentes oficiales, con frecuencia vestidos de civil, tocan las puertas y practican los arrestos sin mayores explicaciones. Se ha obtenido evidencia sobre la existencia de herramientas de tortura en los siguientes lugares del país: 'Cerro Chena', y con 'Regimiento Tacna' y 'Tejas Verdes' (campos del Ejército); 'El Bosque' (base de la Fuerza Aérea); y en el antiguo centro médico en Calle Lourdes, en Santiago.

En los últimos días numerosos ex-oficiales de la Fuerza Aerea y el Ejército han sido juzgados a puerta cerrada por Consejos de Guerra.

\* \* \* \* \*

Este boletín se está publicando mensualmente, por lo tanto, si usted desea permanecer en la lista de destinatarios, por favor envíe el recorte siguiente:

Información, AMNESTY INTERNATIONAL  
53, Theobald's Road, Londres WC1  
Inglaterra

Deseamos recibir en 1974 su Carta mensual a América Latina.

Nombre .....  
Direccion .....  
.....  
.....